

EQQARTUUSSISOQARFIK QAASUITSUMI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA

UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
QAASUITSUP KREDSRET

Ulloq 06. August 2015 Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfik Aasianniit suliami
sul.nr. QAA-AAS-KS-0266-2012

Unnerluussisussaataasut
akerleralugu
U
[...]
[...]
3950 Aasiaat

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5509-97479-00099-12

oqaatigineqarpoq imaattoq

EQQARTUUSSUT:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuusseqataasartut peqataatillugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut ullulerneqartoq ulloq 16. oktober 2012 eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni
ulloq 06. november 2012.

U makkuninnga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

1.

**Pinerluttulerisarnermi inatsit § 88, imm. 1 naleqqussarlugu § 12 – ulorianarluinnartumik
annersaariaraluarneq aammalu § 98 sioorasaarineq-**

ulloq 17. augustip unnuaani 2012 nal. 0120 aamma 0130 missaani ilaatigut Suulungupp Aqq.
3950 Aasianni, I1 aallaallugu ikilernissaa siunertaralugu, aallaammik kal. 22-mik nassarluni
ajartoramiuk, ilaatigullu X1-mut oqarami toqutsiniarluni *Naak II*, aammalu

unnerluutigineqartup aallaammik I2 umeramiuk, kingornalu tigusarineqarluni, I1-illu innarliiniarnera iluatsinngitsoortinneqarnermigut, I1-mik aammalu I2-mik annertuumik inuuneranut, peqqissusaannut inuulluataarneranik peqqinneranilluni akornusiisumik.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq qaammatini 6-ni pineqaatissinneqarsimasut inissiisarfianiittussanngorlugu.

U pisimasoq 1-imi pisuulluni nassuerpoq.

Illersuisoq piumasaqaateqarpoq pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-mit, imm. 1., tak. § 12- ulorianarluinnartumik annersaariaraluarluni unioqqutitsisimasutut pinngitsuutinneqarnissaa. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 98-mit – siorasaaraluni unioqqutitsisimasutut piumasaqaatigineqarpoq utaqqisitamik qaammatini arfinilinni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmii-titsineq, pineqaatissiissutissamik aalajangersaanissaq pillugu apeqqut kinguartineqassalluni atorunnaassallunilu ukioq ataaseq misiligaaffioreerpat, unnerluutigineqartoq piffissap misiligaaffiusup ingerlanerani inatsinik unioqqutitseqqinngippat, suliap 2012-imeersuunera aallaavigalugu nunatta eqqartuussisuuneqarfiata periusaa malillugu.

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu unnerluutigineqartoq [...] ilisimannittullu I1 aamma I2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup U-p nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 06. august 2015-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittut I-ip aamma I2-ip nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 06. august 2015-imeersumi issuarneqarput.

Paasissutissat inummut tunngasut

U siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuunngilaq suliamut matumunnga pingaarutilimmik.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, ataatsimik arfinilinnik qaammatilimmik qitornaqarpoq. Aappanilu meeraq najortarpaat, aappaa qitornaalu [...]mi najugaqarput, nammineq angajoqqaamini najugaqarluni. Kilisaatiniittarpoq, massakkulli kilisaat amoqqammat sulinnigiffeqartitaavoq. Akiligassaqaarnerluni naluaa. Qaammatikkaartumik angajoqqaaminut paarlakaajaallutik akiliisarput. Søfartsskolernikuuvoq aamma qalulerisutut ilinniarsimasuuvoq. Skipperskolemi atualeraluarami taamaatiinnarpaa atuarneq qallunaatut ingerlammat, kisianni ingerlateqqikkusukkaluarppaa. 2010-mi aanngajaarniutit pillugit eqqartuussaaniikuuvoq, suliamulli uunga assigusumik eqqartuussaaniikuunngilaq.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Pisimasut pipput ullormi 17. august 2012, suliarlu eqqartuussivimmi tiguneqarpoq november 2012. Suliaq eqqartuussivimmi ingerlateriarneqarpoq september 2012-imi, kinguartinneqarlunili pinerlisaq takkutinngitsoormat. Juli 2015 suliaq kinguardeqqinneqarpoq, unnerluutigineqartoq eqqartuussivimmut takkutinngimmat.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunnermik naliliineq

U nassuerpoq ilumut I1-imit tillunneqarnermi kinguneranik kamaammernermigut qaartoorami imminnukariarluni aallaat imassaalu tigoriarlugit I1 timaatigut ajortumik piniarlugu illoqarfimmi ujarsimallugu. I1 naapillugu qimaasoorutigigamiuk X1 takugamiuk apersoraluarppaa I1 sumiinnersoq, X1-li sumiinnersoq nalunerarmagu ingerlagami inuit allat takugamigit apersoraluarlugit I1 takusimaneraat, akineqarneq ajorami aallaammik umersimavai. U nassuiaavoq aallaat qoorortuaraasoq tiggummisimallugu, magasinaalu imalik aallaammut atasimasoq, mannguttarfiali imaqaannginnerarpaa.

Ilisimannittoq I1 nassuiaavoq Sparip ataatungaani U X2-ilu naapikkamigit U-lu paalersimallutik, kammalaataasali avissaartimmatik ingerlagami Johs. Dorfsvejimi X1 ingiaqasiukkamiuk U aallaaserluni nuisoq takuaat. Inunnik naapitamik tusareeramiuk U-p ujartoraani, inuunini erligiummerlugu X tasiortalugu qimaatigisimavaa, X1-li orlummat kalikalaariaruarsinnarlugu ipararlugu suna tamaat tikillugu nammineq qimaarsuarsimavoq, aallaat portusoorujukkut pisittarsimalluni. X1-mik tusarsimavaa U-p X1 aallaammik anaariarlugu I1 sumiinnersoq apequtigisarsimagaa, X1-li nalunerarmagu U-p X1 akisimavaa I1 sumiittoq nalunngikkaa toqunniaramiuk. Pisup kingorna ullut arlallit I1 sillimaruloortarsimavoq inoorusuummersimanermut.

Ilisimannittup I2-p nassuiarpaa aappanilu Johs. Dorfsvejikkoortillutik tunuminnit qiviarsarneqaramik kingumut qiviarami takullugu U aallaaserluni ingerlasoq. Aappasaanik qiviaramiuk takuaa U-p oqaaseqarani umersimagaatik. Aallaqqaammut aappanilu isumaqatigiinnginnamik annertunerusumik umersinera eqqarsaatigivallarsimangilaa, pisulli kingorna pisoq nuanniitsumik tiguaa inunnerminnik naleqarsimasinnaagaluarimat.

Illersuisoq piunasaqarpoq U ulorianarluinnartumik annersaariaraluarsimasutut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88, immikkoortoq 1, naleqqussarlugu § 12, naammassinngimmagu pinngitsuutinneqartariaqartoq, taamaallaalli sioorasaarisimasutut pisuutinneqartariaqartoq. U nammineq nassuerpoq I1 ilumut ajortumik timaatigut piniarlugu aallaat imalik nassarlugu ujarsimallugu. Pinerluttulerinermi inatsimmi § 12-mi allaqqavoq, iliuitsit, pinerluuteqarnissamut pilersitsinissamik imaluunniit naammassineqarnissaannik anguniagaqartut, anguniagaq naammassineqanngippat pinerluuteqariaraluarnertut isigineqartartut aammalu inatsimmi aalajangersakkami eqqorneqartarlutik. Eqqartuussisut uppernarsivaat U-p I1 pinerluffiginiarlugu anguniqaarsimasoq nassuenera aallaavigalugu, taamaasilluni pinerluttulerinermi inatsit § 88, immikkoortoq 1, naleqqussarlugu § 12, naammassivaa.

Ilisimannittup I2-p nassuiaanera aallaavigalugu, eqqartuussisut uppernarsivaat U-p pinerluttulerinermi inatsit § 98 sioorasaarineq naammassigaa, I1-p aamma I2-p inuunerannut peqqinnissaannut, atugarissaarnissannullu annertuumik annilaanganartumik iliuuseqarluni pinerluuteqarniarluni aallaat imalik atorlugu sioorasaarimmat.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisut tamarmik inatsimmik unioqqutitsineq sakkortuutut ulorianarluinnartutullu nalilerpaat, taamaattumillu pinngitsoorani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittariaqarnermik tamanna kinguneqartariaqartoq, naak pisoq 2012-imi pingaluartoq eqqartuussinerlu aatsaat 2015-imi pingaluartoq. 2014-imi suliarineqariaraluarmat U takkussimavoq, pinerlisarli I1 takkutinnngimmat suliaq kinguartinneqarpoq. Ulloq 21. juli 2015 suliaq eqqartuussivimmi suliarineqaaqgeriaraluarmat U nammineq takkutinnngilaq, taamaammat suliaq kingumut kinguartinneqarpoq, suliarineqalerpallu tigusarineqarnissaa aalajangiunneqarmat suliaq aatsaat ullumikkut naammassineqarpoq. Ulorianarluinnartumik annersaaniarluni aallaammik imalimmik nassarluni illoqarfimmi angalaarmat, qaammatini sisamani

pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittusanngortinneqarpoq, millisaatigalugu suliap pisoqaassusaa.

Taarsiissutisssanik piunasaqartoqanngimmat aalajangiisoqanngilaq.

Aningaasartuutit pillugit

Suliami aningaasartuutit naalagaaffimmit akilerneqassapput eqqartuussisarnermi inatsit § 480, imm. 1 malillugu.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U qaammatini sisamani pineqaatinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq.

Den 06. august 2015 blev af Qaasuitsup Kredsret i Aasiaat i sagen

sagl.nr. QAA-AAS-KS-0266-2012

Anklagemyndigheden

mod

T

[...]

[...]

3950 Aasiaat

Anklagemyndighedens journal nr. 5509-97479-00099-12.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 16. oktober 2012 og modtaget i retten den 06. november 2012.

T er tiltalt for overtrædelse af

1.

Kriminallovens § 88, stk. 1, jf. § 12-forsøg på særlig farlig vold og § 98 –trussel på livet- ved natten til den 17. august 2012 i tidsrummet fra ca. kl. 0120 - 0130 blandt andet omkring adressen Suulunnguup Aqq., 3950 Aasiaat, i den hensigt at såre V1 ved skud, idet tiltalte gik rundt i Aasiaat i besiddelse af en skarpladt riffel, kaliber 22 og ledt efter V1, i hvilken forbindelse tiltalte blandt andet overfor X1 udtalte ”Jeg vil slå nogen ihjel, hvor er V1” eller lign, ligesom tiltalte sigtede med riflen på V2, hvorefter tiltalte blev anholdt af politiet, hvilket medførte at forsøget på at begå vold med V1 mislykkedes, alt hvorved tiltalte fremkaldte alvorligt frygt for blandt andet V1’s og V2’s liv, helbred og velfærd.

Der tages forbehold for erstatning.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om 6 måneders anbringelse i Anstalten for Domfældte.

T har erkendt sig skyldig i forhold 1.

Forsvareren har nedlagt påstand om om frifindelse i overtrædelse af kriminallovens § 88, stk. 1, jf. § 12-forsøg på særlig farlig vold. For overtrædelse af kriminallovens § 98-trusler er påstanden en betinget anbringelse i Anstalten for Domfældte i 6 måneder, foranstaltningen udsættes med en prøvetid på 1 år, som bortfalder, såfremt han i prøvetiden ikke begår en ny lovovertrædelse, eftersom sagen er fra 2012, så sagsbehandlingstiden må komme den tiltalte tilgode efter landsrettens praksis.

Bevisførelsen**Forklaringer**

Der er under sagen afgivet forklaring af tiltalte T og vidnerne V1 og V2.

Forklaringen fra tiltalte T er gengivet i retsbogen af den 06. august 2015.

Forklaringen fra vidnerne V1 og V2 er gengivet i retsbogen af den 06. august 2015.

Personlige oplysninger

T er ikke tidligere foranstaltet af relevans for denne sag.

T har om sine personlige forhold oplyst, at han har et barn på 6 måneder. Han og kæresten er fælles om barnet, kæresten og barnet bor på [...], selv bor han hjemme hos sine forældre. Han sejler med trawlere, men er på nuværende tidspunkt i land, da trawleren er i bedding. Han ved ikke om han har gæld. De betaler skiftevis til hans forældre hver måned. Han har gået på Søfartsskolen og er uddannet Vodbinder. Han droppede ud af Søfarts-skolen, da undervisningen foregik på dansk, men han har lyst til at fortsætte. Han blev dømt for overtrædelse af euforiserende stoffer i 2010, men er ikke tidligere foranstaltet, der kan have betydning for nærværende sag.

Sagsbehandlingstid

Episoden skete den 17. august 2012, og sagen modtages i kredsretten november 2012. Sagen blev forsøgt behandlet i kredsretten september 2014, men blev udsat grundet forurettedes manglende fremmøde. Juli 2015 blev sagen udsat igen, da tiltalte selv ikke mødte op i kredsretten.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

T erkendte, at han gik amok efter at have fået et knytnæveslag fra V1, så han tog hjem, hentede et gevær og patroner og ledte efter V1 i byen for at skade ham. Han traf ellers V1, der flygtede, og da han så X1, udspurgte han hende om ham, men da X1 ikke vidste noget, gik han videre og spurgte folk, om de havde set V1, og da han fik ingen svar, sigtede han på dem. T forklarede, at det var en salonriffel, og magasinet med indhold sad i, men den var ikke ladt.

Vidnet V1 forklarede, at han traf T og X2 neden for Spar, hvor han kom op at slås med T, men kammeraterne splittede dem ad, og da han gik videre ad Johs. Dorfsvej, begyndte han at følges ad med X1, hvor de så T komme frem med et gevær i hånden. Da han af de folk, han mødte, havde fået at vide, at T ledte efter ham, tog han X1 i hånden og begyndte at løbe for at redde livet, men da X1 skvattede, slæbte han hende, men slap hende igen, og løb alt hvad han kunne og sprang ned ad en høj skrænt. Han hørte fra X, at T havde slået X1 med geværet og spurgt hende om, hvor han var henne, men da X1 ikke vidste noget, havde T sagt til X1, at hun vidste, hvor V1 var henne og at han ville slå V1 ihjel. I de følgende dage havde V1 været konstant forsvarsberedt for at overleve.

Vidnet V2 forklarede, at mens hun sammen med sin kæreste gik på Johs. Dorfsvej, blev de råbt an bagfra, så hun kiggede bagud og så T gående med et gevær i hånden. Anden hun kiggede tilbage, sigtede T med geværet på dem. I starten tog hun ikke særlig notits af, at han sigtede på dem, men efter episoden fandt hun det ubehageligt, da det kunne have kostet menneskeliv.

Forsvareren påstod ham frifundet af kriminallovens § 88, stk. 1, jf. § 12, da han ikke fuldbyrdede lovens bestemmelser, og i stedet kende ham skyldig i trussel på livet. V1 erkendte, at han ville skade V1 i kroppen og havde ledt efter ham med et gevær med fyldt magasin. I kriminallovens § 12 står skrevet, at handlinger, som sigter til at fremme eller bevirke udførelsen af en forbrydelse, betragtes, når denne ikke er fuldbyrdet, som forsøg og omfattes af lovens bestemmelser. Retten finder, at T havde haft til hensigt at skade V1 med sin tilståelse, dermed har han fuldbyrdet kriminallovens § 88, stk. 1, jf § 12.

Retten har ud fra V2' vidneforklaring fået det bevist, at T har fuldbyrdet kriminallovens § 98-fremsættelse af trusler, da han fremkaldte alvorlig frygt for V1s og V2's liv, helbred og velfærd ved at medbringe et gevær med et fyldt magasin.

Om foranstaltningen

Et enigt dommerpanel vurderer lovovertrædelsen som en ret alvorlig og særlig farlig overtrædelse, og at dette bør foranstaltes med ubetinget anbringelse i Anstalten for Domfældte, uagtet at episoden skete i 2012 og at retten først behandlede sagen i maj 2015. Sagen blev forsøgt behandlet i 2014, hvor T mødte, men da forurettede V1 udeblev, blev sagen udsat. Da sagen blev forsøgt behandlet igen den 21. juli 2015, udeblev T selv, hvorfor sagen påny blev udsat med en anholdelsesbeslutning, hvormed den blev behandlet færdig i dag. Da han med særlig farlig vold som formål gik rundt i byen med et ladt gevær med fyldt magasin, idømmes han anbringelse i Anstalten for Domfældte i 4 måneder, med sagens ælde som formildelse.

Der var ikke fremlagt erstatningskrav.

Om omkostningerne

Staten betaler sagens omkostninger i medfør af retsplejelovens § 480, stk. 1.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes anbringelse i Anstalten for Domfældte i 4 måneder.

Eleonora St. Mørch